



## Abladevorschrift

### ⚠ **Warnung**

Keinen Gabelstapler zum Abladen verwenden, das Gerät kann dabei beschädigt werden.

Gehen Sie beim Abladen folgendermaßen vor:

- Holzdielen von der Palette lösen und an den Anschlägen der Palette annageln (Vorderseite des Gerätes).
- Spannbandbefestigung an den Anschlagpunkten entfernen.
- Klötze zur Arretierung der Räder wegschlagen und zur Abstützung der Holzdielen links und rechts verwenden.
- Gerät über die geschaffene Rampe von der Palette herunterfahren.
- Schnur des zum Transport am Rahmen befestigten Seitenbesens lösen.

## Unloading procedure

### ⚠ **Warning**

Do not use a forklift truck to unload the machine as this may damage it.

To unload the machine, proceed as follows:

- Loosen the wooden plank from the pallet and fit it with nails at the ends of the pallet (front side of the device).
- Remove the elastic tape fasteners at the stop points.
- Knock off the locking blocks and use them to support the wooden planks on the left and right.

- Slide the machine over the prepared ramp from the pallet.
- Loosen the rope fastened at the side-brush frame for transportation.

## Prescriptions de déchargement

### ⚠ **Avertissement**

N'utiliser en aucun cas un élévateur pour décharger cette machine sous peine de l'endommager.

Pour décharger cet appareil, procéder comme suit :

- Enlever les madriers de la palette et les clouer aux butées de la palette (côté avant de l'appareil).
- Retirer les sangles de fixation des points d'ancrage.
- Chasser les cales pour le blocage des roues et les utiliser à droite et à gauche pour soutenir les madriers.
- Descendre l'appareil hors de la palette par la rampe ainsi installée.
- Enlever l'attache du balai latéral lié au châssis pour le transport.